



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**REPUBLIC OF CYPRUS**

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ**  
**HOTELS AND RESTAURANTS STATISTICS**  
**2007**

---

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**  
**STATISTICAL SERVICE**

---

Στατιστικές Υπηρεσιών • Σειρά II • Αρ. Έκθεσης 17  
Statistics on Services • Series II • Report No. 17

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

**Τιμή/Price: € 6,50**



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή που κυκλοφορεί ετήσια από το 1990, παρέχει βασικές πληροφορίες για τη διάρθρωση και τις εξελίξεις στους τομείς των Εστιατορίων και Ξενοδοχείων. Στοιχεία για τα χρόνια 1985–1989 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστικές Υπηρεσιών, Χονδρικού και Λιανικού Εμπορίου» η οποία αναστάληκε από το 1990 και αντικαταστάθηκε από δύο ξεχωριστές εκδόσεις.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, τους μισθούς και ημερομίσθια και άλλα έξοδα, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και στοιχεία για τις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε η κα Μ. Χριστοδουλίδου, Ανώτερος Λειτουργός Πληροφορικής. Την ηλεκτρονική επεξεργασία της έκθεσης ανέλαβε η κα Μ. Παναγή.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις, εστιατόρια και ξενοδοχεία για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθεια τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Ιανουάριος, 2009

## PREFACE

This report published annually since 1990, provides basic information on the structure and developments in the sectors of Restaurants and Hotels. Data for the years 1985–1989 were incorporated in the publication “Services and Distributive Trade Statistics” which was discontinued as from 1990 and replaced by two separate reports.

The report provides data on the number of establishments, employment, labour costs and other expenses, gross output, value added and expenditure on fixed assets.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The electronic processing of the survey was under the general supervision of Mrs M. Christodoulidhou, Senior IT Officer. The electronic processing of this report was undertaken by Mrs M. Panagi.

Sincere thanks are extended to all firms and entrepreneurs for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou  
Director  
Statistical Service

January, 2009



**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

**ΠΡΟΛΟΓΟΣ**

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Εξελίξεις στον τομέα των ξενοδοχείων και εστιατορίων κατά το 2007

Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι

Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν

Σύμβολα και συντομογραφίες

**ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ**

1. Κύριοι δείκτες του τομέα των ξενοδοχείων και εστιατορίων, 2005-2007

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΕ ΛΙΠΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£)**

2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία, 2005-2007

3. Ανάλυση δαπανών των ξενοδοχείων και εστιατορίων, 2005-2007

4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2005-2007

5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2005-2007

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΕ ΕΥΡΩ (€)**

8. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία, 2005-2007

9. Ανάλυση δαπανών των ξενοδοχείων και εστιατορίων, 2005-2007

10. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2005-2007

11. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

12. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007

13. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2005-2007

**Σελίδα  
Page**

3

5-6

7-9

10-11

12-13

13

17

21

22

23

24

25

27

31

32

33

34

35

37

**CONTENTS**

**PREFACE**

**CONTENTS**

**INTRODUCTION**

Developments in the hotels and restaurants sector during 2007

Sources of data and methods

Definitions of terms used

Symbols and abbreviations

**MAIN INDICATORS**

1. Main indicators of the hotels and restaurants sector, 2005-2007

**SUMMARY TABLES IN CYPRUS POUNDS (C£)**

2. Gross output, inputs and value added, 2005-2007

3. Cost analysis of hotels and restaurants, 2005-2007

4. Value added by category of factor income, 2005-2007

5. Gross output by economic activity, 2005-2007

6. Value added by economic activity, 2005-2007

7. Gross fixed capital formation, 2005-2007

**SUMMARY TABLES IN EURO (€)**

8. Gross output, inputs and value added, 2005-2007

9. Cost analysis of hotels and restaurants, 2005-2007

10. Value added by category of factor income, 2005-2007

11. Gross output by economic activity, 2005-2007

12. Value added by economic activity, 2005-2007

13. Gross fixed capital formation, 2005-2007

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ**

14. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα, 2005-2007 41

**ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

15. Αριθμός υποστατικών κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα, 2007 45

16. Ανάλυση δαπανών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007 46-47

17. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007 48

18. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007 49

19. Απασχόληση, μισθοί και ημερομίσθια κατά κατηγορία εργαζομένων, 2007 50-51

20. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007 52-53

21. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία, 2007 54-55

22. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2007 56-57

23. Ακαθάριστες πάγιες εγχώριες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα, 2007 58

**ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ**

1. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2007 7

2. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2005-2007 8

3. Κατανομή κόστους παραγωγής, 2007 9

4. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές, 1997-2007, σε λίρες Κύπρου (£) 26

5. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές, 1997-2007, σε λίρες Κύπρου (£) 26

6. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές, 1997-2007, σε Ευρώ (€) 36

7. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές, 1997-2007, σε Ευρώ (€) 36

8. Απασχόληση, 1995-2007 42

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

Ερωτηματολόγιο έρευνας 61-71  
72-82

**Σελίδα**  
**Page**

**SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT**

14. Employment by economic activity, 2005-2007

**DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2007**

15. Number of establishments by size and economic activity, 2007

16. Cost analysis by economic activity, 2007

17. Employment, gross output, value added and expenditure on fixed assets by economic activity, 2007

18. Operating ratios by economic activity, 2007

19. Employment and labour costs by category, 2007

20. Turnover and gross output by economic activity, 2007

21. Gross output, intermediate costs and value added, 2007

22. Value added by factor incomes, 2007

23. Gross fixed capital formation by type and economic activity, 2007

**FIGURES**

1. Value added by economic activity, 2007

2. Gross fixed capital formation, 2005-2007

3. Components of cost-structure, 2007

4. Gross output at current prices, 1997-2007, in Cyprus pounds (£)

5. Value added at current prices, 1997-2007, in Cyprus pounds (£)

6. Gross output at current prices, 1997-2007, in Euro (€)

7. Value added at current prices, 1997-2007 in Euro (€)

8. Employment, 1995-2007

**APPENDIX**

Survey questionnaire

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

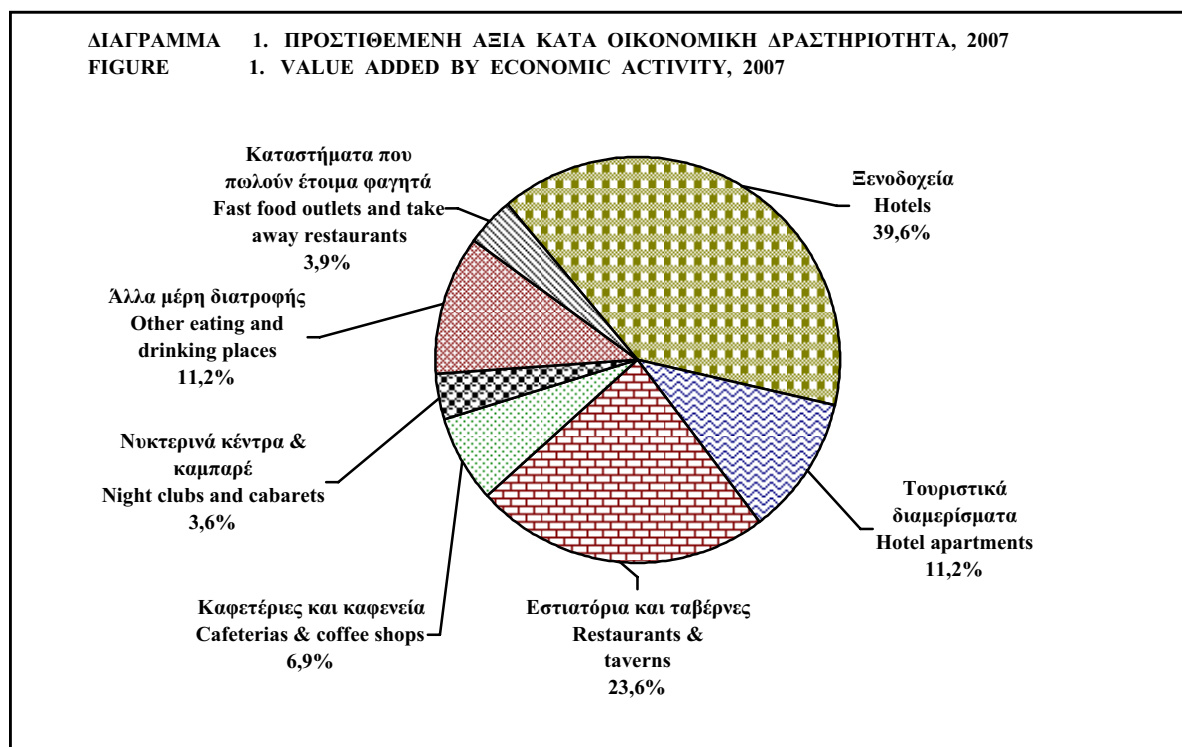
Κατά το 2007 ο τομέας των ξενοδοχείων και εστιατορίων παρουσίασε βελτίωση σε σχέση με το 2006. Η προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές αυξήθηκε κατά 1,9% σε σύγκριση με 3,7% που πραγματοποιήθηκε το 2006.

Σε τρέχουσες τιμές αγοράς, η προστιθέμενη αξία το 2007 αυξήθηκε κατά 10,0% στα £592,0 (€1.011,5) εκ. σε σύγκριση με £538,1 (€919,4) εκ. το 2006 και η συνεισφορά του τομέα στο Α.Ε.Π. αυξήθηκε το 2007 στο 7,3% από 7,1% το 2006. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής αυξήθηκε κατά 13,6% στα £1.093,1 (€1.867,6) εκ. από £961,9 (€1.643,4) εκ. το 2006.

## INTRODUCTION

During 2007, hotels and restaurants sector has performed an improvement compared to 2006. Value added in real terms increased by 1,9% compared to 3,7% that was realised in 2006.

At current market prices, value added in 2007 increased by 10,0% to £592,0 (€1.011,5) mn compared to £538,1 (€919,4) mn in 2006 and its contribution to G.D.P. increased in 2007 to 7,3% from 7,1% in 2006. Gross output increased by 13,6% to £1.093,1 (€1.867,6) mn from £961,9 (€1.643,4) mn in 2006.



Από το σύνολο της προστιθέμενης αξίας 39,6% προήλθε από τη δραστηριότητα των ξενοδοχείων, 11,2% από τουριστικά διαμερίσματα, 23,6% από εστιατόρια και ταβέρνες, 6,9% από καφετέριες και καφεενεία, 3,6% από νυκτερινά κέντρα και καμπαρέ, 3,9% από καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά και 11,2% από άλλα μέρη διατροφής.

### *Απασχόληση και Επενδύσεις*

Η απασχόληση στα εστιατόρια και ξενοδοχεία αυξήθηκε κατά 6,5% το 2007 σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 38.289 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 9,7% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 10,3% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

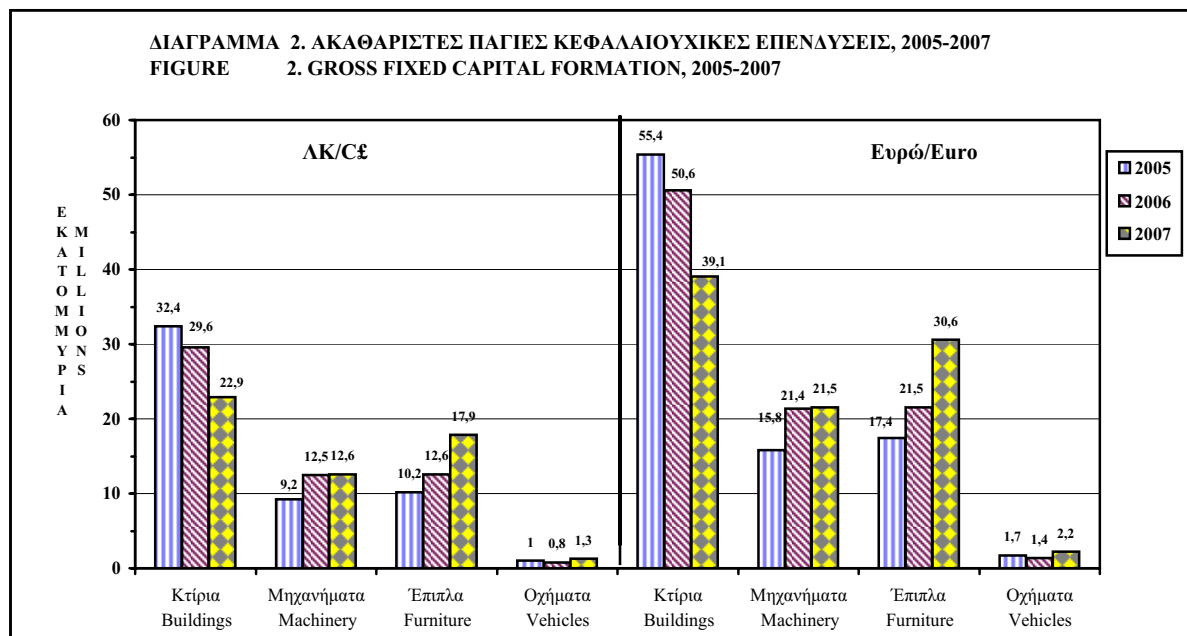
Of the total value added 39,6% was generated through the activity of **hotels**, 11,2% by **hotel apartments**, 23,6% by **restaurants and taverns**, 6,9% by **cafeterias and coffee shops**, 3,6% by **night clubs and cabarets**, 3,9% by **fastfood outlets and take away restaurants** and 11,2% by **other eating and drinking places**.

### *Employment and Investments*

Employment in restaurants and hotels increased by 6,5% in 2007 compared to the previous year and reached 38.289 persons, accounting for 9,7% of the total economically active population and 10,3% of the total gainfully employed population.

**Οι πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις** το 2007 μειώθηκαν κατά 1,4% σε £54,7 (€93,4) εκ. από £55,5 (€94,9) εκ. το 2006. Οι επενδύσεις σε νέα κτίρια (ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, εστιατόρια κλπ.) έφθασαν τα £22,9 (€39,1) εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό £12,6 (€21,5) εκ., σε έπιπλα και σκεύη £17,9 (€30,6) εκ. και μεταφορικά μέσα £1,3 (€2,2) εκ.

**Gross fixed capital formation** in 2007 decreased by 1,4% to £54,7 (€93,4) mn from £55,5 (€94,9) mn in 2006. Investment in new buildings (hotels, hotel apartments, restaurants etc.) accounted for £22,9 (€39,1) mn, in machinery and other equipment £12,6 (€21,5) mn, in furniture and fixtures £17,9 (€30,6) mn and in transport equipment £1,3 (€2,2) mn.



### Τουρισμός

Το 2007 η ταξιδιωτική κίνηση σημείωσε αύξηση σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Οι **αφιξεις περιηγητών** αυξήθηκαν κατά 0,6% στους 2.416.081 σε σύγκριση με 2.400.924 το 2006. Η Ευρώπη υπήρξε όπως πάντα παραδοσιακή αγορά τουρισμού για την Κύπρο. Το 2007 οι περιηγητές που προέρχονταν από χώρες της Ευρώπης ήταν το 94,0% των συνολικών αφίξεων περιηγητών, εκ των οποίων 83,1% προέρχονταν από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα αντίστοιχα ποσοστά για το 2006 ήταν 94,7% και 85,4%.

Συγκεκριμένα το Ηνωμένο Βασίλειο παρέμεινε η κύρια πηγή τουρισμού για την Κύπρο με ποσοστό 53,1% της συνολικής τουριστικής κίνησης, ενώ ακολουθούν η Ρωσία με 6,0%, η Ελλάδα με 5,8%, η Γερμανία με 5,7%, η Σουηδία με 5,0%, η Νορβηγία με 2,2%, η Ελβετία και η Γαλλία με 1,7% και η Ιρλανδία με 1,5%.

Το ακαθάριστο εισόδημα από τον τουρισμό το 2007 ήταν £1.087,5 (€1.858,1) εκ. σε σύγκριση με £1.027,3 (€1.755,2) εκ. το 2006. Η αύξηση (5,9%) που παρατηρήθηκε στο ύψος του ακαθάριστου εισοδήματος από τον τουρισμό, οφείλεται κυρίως στη αύξηση της κατά κεφαλή δαπάνης (5,2%).

### Tourism

In 2007 the movement of travellers recorded an increase compared to the previous year. **Tourist arrivals** increased by 0,6% to 2.416.081 persons from 2.400.924 in 2006. Europe has, as usual, been the traditional tourist market for Cyprus. In 2007 European countries provided the island with 94,0% of the total tourist arrivals out of which 83,1% were coming from the European Union countries. For 2006, the respective percentages were 94,7% and 85,4%.

The United Kingdom remained the most important source of tourism to the island and its share was 53,1% of the total tourist traffic followed by Russia with 6,0%, Greece with 5,8%, Germany with 5,7%, Sweden with 5,0%, Norway with 2,2%, Switzerland and France with 1,7% and Ireland with 1,5%.

The gross income from tourism in 2007 was £1.087,5 (€1.858,1) mn in comparison to £1.027,3 (€1.755,2) mn in 2006. The increase (5,9%) that was observed in the level of gross income from tourism is mainly due to the increase of expenditure per person (5,2%).



### Κόστος Παραγωγής

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών που σημειώθηκε στα εστιατόρια και ξενοδοχεία ήταν του ύψους των £964,3 (€1.647,6) εκ. Από αυτά, τα £495,3 (€846,3) εκ. σημειώθηκαν στα εστιατόρια και τα £469,0 (€801,3) εκ. στα ξενοδοχεία.

Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 88,2% (84,3%, για τα εστιατόρια και 92,7% για τα ξενοδοχεία).

Τα άμεσα έξοδα (υλικά, καύσιμα, ηλεκτρισμός, επιδιορθώσεις, κλπ.) που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 47,7% του συνολικού κόστους παραγωγής των εστιατορίων και 31,1% των ξενοδοχείων. Οι μισθοί και τα ημερομίσθια στα εστιατόρια και τα ξενοδοχεία αποτελούν το 34,4% και 37,6% του συνολικού κόστους αντίστοιχα. Τα διοικητικά έξοδα στα εστιατόρια αντιπροσωπεύουν μόνο το 4,5% του συνολικού κόστους, ενώ στα ξενοδοχεία το 5,9%. Το ποσοστό που πληρώθηκε για τόκους δανείων αποτελεί μόλις το 1,5% του συνολικού κόστους για τα εστιατόρια και 7,6% για τα ξενοδοχεία. Η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού ήταν 9,6% του συνολικού κόστους για τα ξενοδοχεία και μόνο 3,9% για τα εστιατόρια. Οι έμμεσοι φόροι αντιπροσωπεύουν το 0,4% του συνολικού κόστους στα εστιατόρια και το 1,5% στα ξενοδοχεία. Το ποσοστό που πληρώθηκε για ενοίκια στο συνολικό κόστος για τα εστιατόρια ήταν 7,6% και για τα ξενοδοχεία 6,7%.

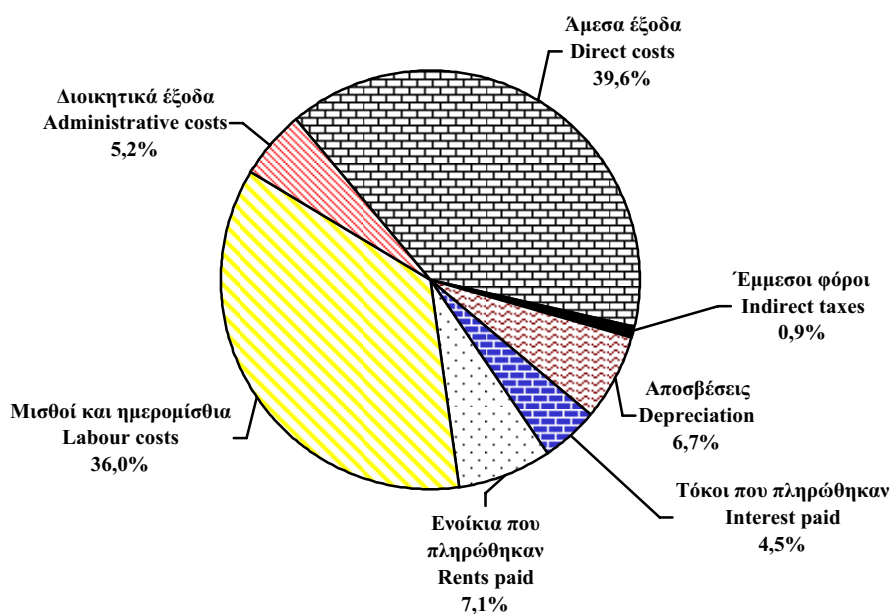
### Production Cost

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector of restaurants and hotels amounted to £964,3 (€1.647,6) mn. Of this amount £495,3 (€846,3) mn was incurred in restaurants and £469,0 (€801,3) mn in hotels.

Total cost as a proportion to total gross output was 88,2% (84,3% for restaurants and 92,7% for hotels).

Direct cost (materials, fuels, electricity, repairs, etc.) used in the production of services accounted for 47,7% of the total production costs in restaurants and 31,1% in hotels. On the other hand, wages and salaries in restaurants and hotels represent 34,4% and 37,6% of the total cost respectively. The share of administrative costs in restaurants represent only 4,5% of the total, while in hotels 5,9%. The proportion of interests paid for loans in restaurants represent only 1,5% of the total costs while in the hotels 7,6%. Depreciation of buildings and equipment makes up 9,6% of the total cost for hotels and only 3,9% for restaurants. Indirect taxes represent 0,4% of the total production cost in restaurants and 1,5% in hotels. The proportion of rents paid in restaurants was 7,6% of the total costs while in the hotels 6,7%.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3. ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, 2007  
FIGURE 3. COMPONENTS OF COST-STRUCTURE, 2007



## 2. ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

### *Κάλυψη*

Η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον κωδικό 55 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 1.1). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) τα εστιατόρια, καφετερίες και άλλες παρόμοιες υπηρεσίες και (β) τα ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα και άλλοι χώροι διαμονής.

### *Το Δείγμα*

Η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση. Το δείγμα κάλυψε όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούσαν πέραν των 20 ατόμων και ένα μικρότερο δείγμα κάλυψε τις μικρές επιχειρήσεις που απασχολούσαν λιγότερα από 20 άτομα. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2007 ήταν 1.315 υποστατικά από τα οποία 262 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 1.053 υποστατικά με λιγότερα από 20 άτομα.

### *Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων*

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2007, υπολογίσθηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

## 2. SOURCES OF DATA AND METHODS

### *Coverage*

The Survey covered all activities classified under code 55 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 1.1). It extended to (a) restaurants, cafes and other eating and drinking places and (b) hotels, hotel apartments and other lodging places.

### *The Sample*

The Survey is carried out on a sample basis, covering all establishments engaging 20 persons and over and a sub-sample of the establishments, employing less than 20 persons. The Census of Establishments of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2007 was 1.315 establishments of which 262 employed 20 persons and over and 1.053 establishments employing less than 20 persons.

### *Evaluation of Survey Results*

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2007 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

**ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, 2007**  
**COEFFICIENTS OF VARIATION FOR THE HOTELS AND RESTAURANTS, 2007**

Παράμετρος	Αποτελέσματα έρευνας	Συντελεστής μεταβλητότητας	Parameter
	Survey results	Coefficient of variation	
Απασχόληση (000'ς άτομα)	38.289	0,91%	Employment (000's persons)
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	£1.093,1 € 1.867,6	1,29%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	£382,2 € 653,1	1,67%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία (εκ.)	£592,0 €1.011,5	1,30%	Value Added (mn)

### ***Στατιστική Μονάδα Έρευνας***

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν το υποστατικό. Στις περιπτώσεις όπου η επιχείρηση περιλάμβανε περισσότερα από ένα υποστατικά, τότε το κάθε ένα από αυτά θεωρείτο σαν ξεχωριστή μονάδα και η συλλογή πληροφοριών γινόταν ξεχωριστά για το κάθε υποστατικό. Σε μερικές περιπτώσεις όπου δεν υπήρχαν ξεχωριστοί λογαριασμοί για τα διάφορα υποστατικά της επιχείρησης, τότε καλυπτόταν ολόκληρη η επιχείρηση σαν στατιστική μονάδα.

### ***Περίοδος Αναφοράς***

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2007.

### ***Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων***

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(1)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

### ***Ερωτηματολόγιο της Έρευνας***

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, μισθούς, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, διάφορα έξοδα όπως έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

### ***Συλλογή Στοιχείων***

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2008. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος, έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

### ***Μηχανογραφική Επεξεργασία και Αποτελέσματα***

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας. Τα τελικά αποτελέσματα ετοιμάστηκαν με την χρησιμοποίηση του στατιστικού πακέτου SAS.

### ***The Statistical Unit Enumerated***

The statistical unit enumerated was the establishment. In those cases where an enterprise consisted of more than one establishments, these were treated separately by obtaining information from each one of them. However, in a few cases where no separate accounts for units of a multi-unit enterprise were kept, the whole enterprise was taken as the reporting unit.

### ***Reference Period***

The reference period for the data collected was the calendar year 2007.

### ***Confidentiality of Data Collected***

In compliance with the Statistics Law (15(1)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

### ***Questionnaire of the Survey***

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, value of output, intermediate costs by type, administrative expenses, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

### ***Enumeration***

The enumeration was carried out during the period May-September, 2008. Enumerators of the Statistical Service visited every establishment included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were dispatched to all establishments included in the sample, so that the establishments to be informed for the survey conduction.

### ***Data Processing and Results***

The processing of the survey data was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service. The final results were prepared using the SAS statistical package.

### 3. ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

**Υποστατικό** είναι μια οικονομική μονάδα που αποτελεί ξεχωριστή νομική οντότητα και ασχολείται με μία, ή κυρίως μία, οικονομική δραστηριότητα και σε μια μόνο τοποθεσία.

**Επιχείρηση** είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

**Απασχολούμενα άτομα** περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους 12 μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες τον χρόνο).

**Ακαθάριστη αξία** παραγωγής των εστιατορίων και ξενοδοχείων είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

**Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς** είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

**Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής** είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς, τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

**Μισθοί και ημερομίσθια** περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταίρους.

**Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία** περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

### 3. DEFINITIONS OF TERMS USED

**Establishment** is an economic unit under a single legal entity, which engages, in one, or predominantly one, kind of economic activity and at a single physical location.

**Enterprise** refers to an economic unit which is a legal entity - a firm or self-employed - engaging in one, or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

**Persons engaged** in an establishment or enterprise refer to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

**Gross output** of restaurants and hotels is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

**Value added at market prices** is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

**Value added at factor cost** is the value derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

**Wages and salaries** include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

**Employer's contribution** to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

**Πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις** αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

**Αποσβέσεις** είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

**Αποθέματα** αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του 2007. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

**Έμμεσοι φόροι** περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

**Τόκοι** αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

#### 4. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ.	Εκατομμύριο
000's	Χιλιάδες
£ ή Κ£	Κυπριακή Λίρα
€	Ευρώ
A.E.Π.	Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν
Περ.	Περιλαμβανομένου
μ.α.τ.	Μη αλλού ταξινομημένα
προκ.	Προκαταρκτικά /κατά υπολογισμό
μ/α	Μερική απασχόληση
%	Ποσοστό
NACE(Αναθ.1.1)	Στατιστική Ταξινόμηση Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥΡΩΣΤΑΤ)

**Gross fixed capital formation** refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

**Depreciation** is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

**Stocks** refer to stocks held at the beginning and end of 2007 valued at average purchase prices during the year.

**Indirect taxes** refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

**Interest** refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

#### 4. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn	Million
000's	Thousand
£ or C£	Cyprus Pound
€	Euro
G.D.P.	Gross Domestic Product
Incl.	Including
n.e.c.	Not elsewhere classified
prov.	Provisional, preliminary or estimated figures
p/t	Part-time
%	Percentage
NACE(Rev.1.1)	Statistical Classification of Economic Activities of the European Union Statistical Office (EUROSTAT)



***ΚΥΡΙΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ***  
***MAIN INDICATORS***





ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ, 2005-2007

TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE HOTELS AND RESTAURANTS SECTOR, 2005-2007

Δείκτης	Μονάδα	2005	2006	2007	Unit	Indicator
<b>ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:</b>						<b>GROSS OUTPUT:</b>
Σε τρέχουσες τιμές	£ εκ.	894,2	961,9	1.093,1	£ mn	At current prices
	€ εκ.	1.527,9	1.643,4	1.867,6	€ mn	
Ρυθμός αύξησης	%	7,3	7,6	13,6	%	Rate of growth
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ:</b>						<b>VALUE ADDED:</b>
Σε τρέχουσες τιμές	£ εκ.	512,0	538,1	592,0	£ mn	At current prices
	€ εκ.	874,8	919,4	1.011,5	€ mn	
Ρυθμός αύξησης	%	3,9	5,1	10,0	%	Rate of growth
Ποσοστό στο Α.Ε.Π.	%	7,2	7,1	7,3	%	Share of G.D.P.
Ρυθμός αύξησης σε σταθερές τιμές 2000, μεθοδολογία αλυσιδωτής σύνδεσης	%	1,6	3,7	1,9	%	Rate of growth at constant prices 2000, chain linking method
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	%	57,3	55,9	54,2	%	Ratio of value added to gross output at current prices
<b>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΕΣ:</b>						<b>EMPLOYMENT AND EARNINGS:</b>
Απασχόληση	Αριθμός	33.950	35.955	38.289	Number	Persons engaged
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	%	8,9	9,3	9,7	%	% of total economically active population
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολουμένων	%	9,7	10,0	10,3	%	% of total gainfully employed population
Μέσο κόστος εργατικών κατά απασχολούμενο	£	8.909	8.999	9.063	£	Average labour costs per person engaged
	€	15.221	15.376	15.484	€	
Προστιθέμενη αξία κατά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές	£	15.081	14.966	15.461	£	Value added per person engaged at current prices
	€	25.767	25.571	26.418	€	
<b>ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ</b>						<b>EXPENDITURE ON FIXED ASSETS</b>
(σε τρέχουσες τιμές)	£ εκ.	52,8	55,5	54,7	£ mn	(at current prices)
	€ εκ.	90,3	94,9	93,4	€ mn	
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1)	£ εκ.	32,4	29,6	22,9	£ mn	Buildings and other works (1)
	€ εκ.	55,4	50,6	39,1	€ mn	
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	£ εκ.	9,2	12,5	12,6	£ mn	Machinery and other equipment
	€ εκ.	15,8	21,4	21,5	€ mn	
Έπιπλα	£ εκ.	10,2	12,6	17,9	£ mn	Furniture
	€ εκ.	17,4	21,5	30,6	€ mn	
Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	£ εκ.	1,0	0,8	1,3	£ mn	Vehicles, ships and aircrafts
	€ εκ.	1,7	1,4	2,2	€ mn	

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων

1. Including purchases of old buildings



***ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΕ ΛΙΡΕΣ ΚΥΠΡΟΥ (Κ£)***

***SUMMARY TABLES IN CYPRUS POUNDS (C£)***



ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2005-2007

TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED, 2005-2007

(€000's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2005	2006	2007	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	894.242	961.860	1.093.074	GROSS OUTPUT
ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)	382.240	423.743	501.082	INPUTS (TOTAL)
ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	290.484	323.904	382.245	PRODUCTION EXPENSES
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	39.232	43.710	50.007	ADMINISTRATIVE COSTS
ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ	52.524	56.129	68.830	RENTS PAID
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ(1)	512.002	538.117	591.992	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES(1)
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	23.320	9.263	8.648	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (2)	488.682	528.854	583.344	VALUE ADDED AT FACTOR COST (2)

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ, 2005-2007

TABLE 3. COST ANALYSIS OF HOTELS AND RESTAURANTS, 2005-2007

(£000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
<b>1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>894.242</b>	<b>961.860</b>	<b>1.093.074</b>	<b>1. GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>290.484</b>	<b>323.904</b>	<b>382.245</b>	<b>2. DIRECT COSTS</b>
Πρώτες ύλες (Τρόφιμα και ποτά)	185.056	206.220	245.389	Raw materials (Food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	3.072	3.526	4.552	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	10.277	11.829	13.529	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	28.592	35.076	39.444	Electricity
Νερό	5.561	5.914	6.842	Water
<b>Μεταφορικά Έξοδα:</b>				<b>Transport Cost:</b>
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	1.507	1.944	2.128	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	849	848	911	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	435	447	530	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	14.250	14.317	19.007	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	9.142	10.582	11.764	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	7.609	8.834	9.954	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	14.166	3.133	3.454	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	5.039	5.064	5.551	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	2.638	3.721	4.054	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	2.291	12.449	15.136	Other direct costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>39.232</b>	<b>43.710</b>	<b>50.007</b>	<b>3. ADMINISTRATIVE COSTS</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	3.560	3.688	4.315	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	9.390	10.723	12.765	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	928	1.161	986	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	3.721	4.655	4.972	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	1.221	1.615	1.178	Consulting fees
<b>Ασφάλειες για:</b>				<b>Insurances for:</b>
Κτίρια και μηχανήματα	2.714	3.100	3.539	Buildings and machinery
Οχήματα	305	375	413	Vehicles
Εμπορεύματα	51	136	84	Goods
Άλλες	1.100	1.314	988	Others
Αποθηκευτικά	12	39	34	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	3.676	3.347	3.779	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	3.935	2.414	2.948	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	260	347	346	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	3.972	4.593	5.378	Bank charges
Συνδρομές	620	698	1.246	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	3.169	4.102	5.071	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	598	1.403	1.965	Other administrative cost
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>52.524</b>	<b>56.129</b>	<b>68.830</b>	<b>4. RENTS</b>
(α) Για κτίρια	52.134	56.014	68.506	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	390	115	324	(b) For machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>512.002</b>	<b>538.117</b>	<b>591.992</b>	<b>5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>23.320</b>	<b>9.263</b>	<b>8.648</b>	<b>6. INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)</b>	<b>488.682</b>	<b>528.854</b>	<b>583.344</b>	<b>7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)</b>
<b>8. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ</b>	<b>302.444</b>	<b>323.569</b>	<b>346.997</b>	<b>8. LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>45.747</b>	<b>54.700</b>	<b>64.056</b>	<b>9. DEPRECIATION</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)</b>	<b>140.491</b>	<b>150.585</b>	<b>172.291</b>	<b>10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ</b>	<b>27.067</b>	<b>35.653</b>	<b>43.514</b>	<b>11. INTEREST PAID ON LOANS</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2005-2007  
TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2005-2007

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα και άλλοι τόποι διαμονής Hotels, hotel apartments and other lodgings places				Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή Restaurants, bars and other eating and drinking places				Σύνολο Total		CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007		
	Απολαβές εργοδοτούμενων	158.377	166.133	176.090	107.065	122.755	137.391	265.442	288.888	313.481	
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	292	450	388	36.710	34.231	33.128	37.002	34.681	33.516	Imputed wages and salaries of proprietors and family members	
Αποσβέσεις	32.052	36.803	44.799	13.695	17.897	19.257	45.747	54.700	64.056	Depreciation	
Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις	15.323	7.655	6.885	7.997	1.608	1.763	23.320	9.263	8.648	Indirect taxes less subsidies	
Λειτουργικό πλεόνασμα	53.035	58.686	72.624	87.456	91.899	99.667	140.491	150.585	172.291	Operating surplus	
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ</b>	<b>259.079</b>	<b>269.727</b>	<b>300.786</b>	<b>252.923</b>	<b>268.390</b>	<b>291.206</b>	<b>512.002</b>	<b>538.117</b>	<b>591.992</b>	<b>TOTAL VALUE ADDED</b>	

Σημειώσεις :

(α) Απολαβές εργοδοτούμενων:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος, όπως μισθός, ημερομίσθια, υπερωρίες και συνεισφορές του εργοδότη στα ταμεία κοινωνικών ασφαλίσεων, συντάξεων κλπ.

(β) Τεκμαρτοί μισθοί και ημερομίσθια:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος των αυτοτελώς εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας τους που δεν έχουν καθορισμένο μισθό.

Notes :

(a) Compensation of employees:

Comprises all labour costs of employees. It includes actual wages and salaries, overtime pay, contributions to social security, pensions and other schemes.

(b) Imputed wages and salaries:

Comprises all labour costs of self employed working proprietors and family workers not receiving income.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005-2007

TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2005-2007

(£000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>416.593</b>	<b>443.043</b>	<b>505.736</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	320.226	343.145	392.032	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	363	530	1.465	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	96.004	99.368	112.239	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>477.649</b>	<b>518.817</b>	<b>587.338</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	218.533	242.824	286.907	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	44.897	50.240	53.842	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	45.506	44.185	48.906	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.992	3.999	4.427	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	5.019	5.345	6.074	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	966	1.176	1.898	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφετεία	32.444	29.003	26.569	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	36.067	43.915	50.088	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	22.363	23.103	20.739	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	33.294	41.395	51.237	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	15.072	13.509	12.656	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	5.365	5.705	6.559	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	10.547	10.731	12.838	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	3.584	3.687	4.598	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>894.242</b>	<b>961.860</b>	<b>1.093.074</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>



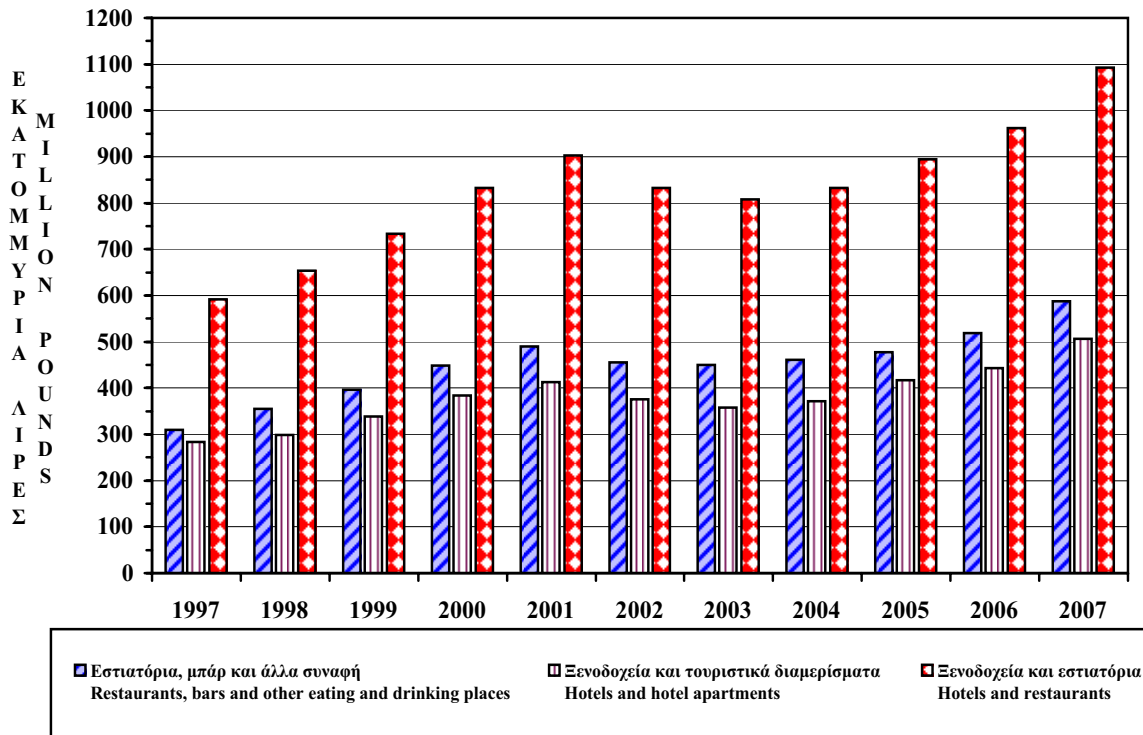
ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005-2007

TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2005-2007

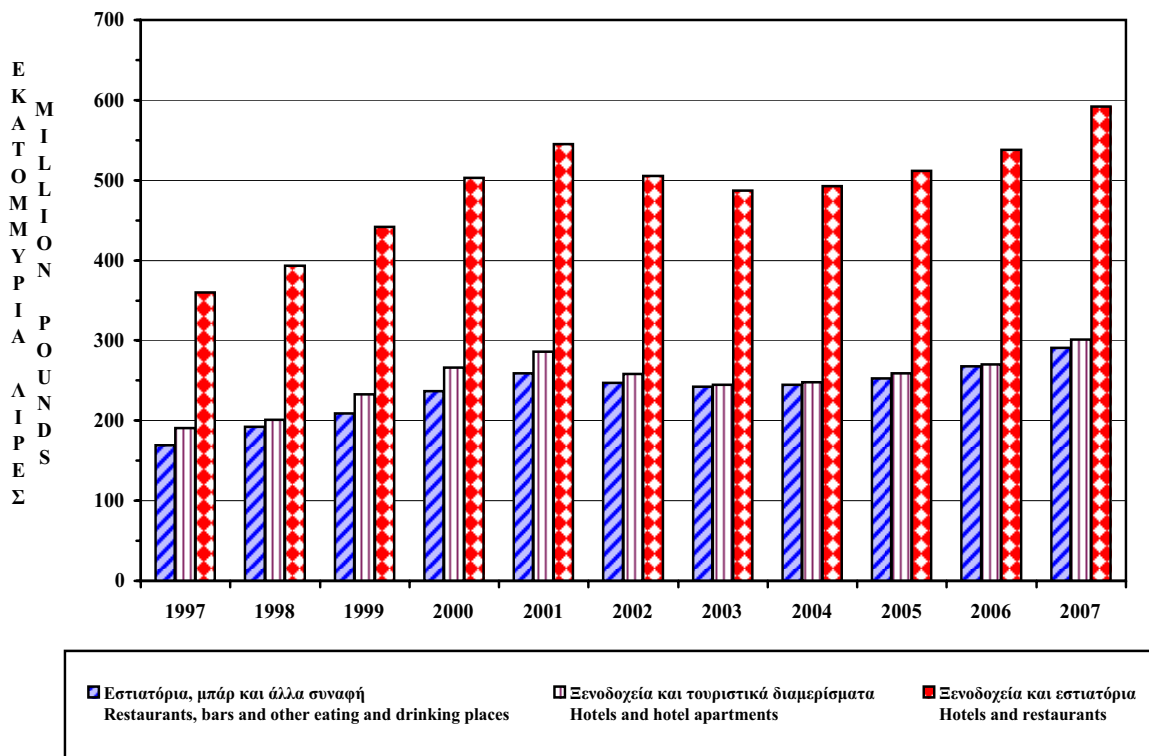
(£000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>259.079</b>	<b>269.727</b>	<b>300.786</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	202.796	210.797	234.294	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	247	302	621	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	56.036	58.628	65.871	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>252.923</b>	<b>268.390</b>	<b>291.206</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	114.187	123.538	139.804	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	20.770	22.174	22.859	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	22.986	22.589	23.473	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	1.775	1.994	2.081	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	2.428	2.542	3.003	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	606	638	999	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	19.931	17.798	15.161	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	18.977	23.019	25.626	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	12.712	12.897	11.985	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	17.788	21.409	25.661	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	11.663	10.464	9.502	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	3.123	3.311	3.544	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	4.930	4.621	5.897	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	1.047	1.396	1.611	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>512.002</b>	<b>538.117</b>	<b>591.992</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 4. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 1997-2007  
 FIGURE 4. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES, 1997-2007



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 1997-2007  
 FIGURE 5. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES, 1997-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2005-2007

TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION, 2005-2007

(£000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>32.810</b>	<b>34.490</b>	<b>25.808</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	27.188	25.134	22.753	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	7	1	1.113	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	5.615	9.355	1.942	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>20.031</b>	<b>21.034</b>	<b>28.894</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	6.971	12.432	15.258	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	2.587	1.627	4.590	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	3.465	1.619	984	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	300	0	113	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	25	12	26	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	103	95	3	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεεία	82	251	104	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπουραρίες	1.413	2.304	2.263	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	473	848	1.511	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	4.475	1.588	3.617	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	62	82	31	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	9	45	5	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	19	16	14	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	47	115	375	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>52.841</b>	<b>55.524</b>	<b>54.702</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>



***ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΕ ΕΥΡΩ (€)***

***SUMMARY TABLES IN EURO (€)***



**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2005-2007**

**TABLE 8. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED, 2005-2007**

(€000's)

<b>ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>OUTPUT AND INPUTS</b>
<b>ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>1.527.903</b>	<b>1.643.435</b>	<b>1.867.628</b>	<b>GROSS OUTPUT</b>
<b>ΕΞΟΔΑ (ΟΛΙΚΟ)</b>	<b>653.096</b>	<b>724.008</b>	<b>856.150</b>	<b>INPUTS (TOTAL)</b>
<i>ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</i>	496.321	553.423	653.105	<i>PRODUCTION EXPENSES</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	67.032	74.683	85.442	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	89.743	95.902	117.603	<i>RENTS PAID</i>
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ(1)</b>	<b>874.807</b>	<b>919.427</b>	<b>1.011.478</b>	<b>VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES(1)</b>
<b>ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>39.845</b>	<b>15.827</b>	<b>14.776</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (2)</b>	<b>834.962</b>	<b>903.600</b>	<b>996.702</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (2)</b>

Σημειώσεις:

(1) Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

(2) Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς και τα ημερομίσθια, τους τόκους για δάνεια, τα κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Notes:

(1) Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

(2) Value added at factor cost is derived by deducting from value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, profits and depreciation.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ, 2005-2007

TABLE 9. COST ANALYSIS OF HOTELS AND RESTAURANTS, 2005-2007

(€000's)

ΕΙΔΗ	2005	2006	2007	ITEMS
<b>1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>1.527.903</b>	<b>1.643.435</b>	<b>1.867.628</b>	<b>1. GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>496.321</b>	<b>553.423</b>	<b>653.105</b>	<b>2. DIRECT COSTS</b>
Πρώτες ύλες (Τρόφιμα και ποτά)	316.187	352.348	419.272	Raw materials (Food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	5.249	6.025	7.778	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	17.559	20.211	23.116	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	48.852	59.931	67.394	Electricity
Νερό	9.501	10.105	11.690	Water
<b>Μεταφορικά Έξοδα:</b>				<b>Transport Cost:</b>
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	2.575	3.321	3.636	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.451	1.449	1.557	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	743	764	906	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	24.348	24.462	32.475	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	15.620	18.080	20.100	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	13.001	15.094	17.007	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	24.204	5.353	5.902	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	8.610	8.652	9.484	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	4.507	6.358	6.927	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	3.914	21.270	25.861	Other direct costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>67.032</b>	<b>74.683</b>	<b>85.442</b>	<b>3. ADMINISTRATIVE COSTS</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	6.083	6.301	7.373	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	16.044	18.321	21.810	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	1.586	1.984	1.685	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	6.358	7.953	8.495	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	2.086	2.759	2.013	Consulting fees
<b>Ασφάλειες για:</b>				<b>Insurances for:</b>
Κτίρια και μηχανήματα	4.637	5.297	6.047	Buildings and machinery
Οχήματα	521	641	706	Vehicles
Εμπορεύματα	87	232	143	Goods
Άλλες	1.879	2.245	1.688	Others
Αποθηκευτικά	20	67	58	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	6.281	5.719	6.457	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	6.723	4.124	5.037	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	444	593	591	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	6.787	7.848	9.189	Bank charges
Συνδρομές	1.059	1.193	2.129	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	5.415	7.009	8.664	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	1.022	2.397	3.357	Other administrative cost
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>89.743</b>	<b>95.902</b>	<b>117.603</b>	<b>4. RENTS</b>
(α) Για κτίρια	89.076	95.706	117.049	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	667	196	554	(b) For machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>874.807</b>	<b>919.427</b>	<b>1.011.478</b>	<b>5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>39.845</b>	<b>15.827</b>	<b>14.776</b>	<b>6. INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)</b>	<b>834.962</b>	<b>903.600</b>	<b>996.702</b>	<b>7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)</b>
<b>8. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ</b>	<b>516.756</b>	<b>552.850</b>	<b>592.880</b>	<b>8. LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>78.163</b>	<b>93.460</b>	<b>109.446</b>	<b>9. DEPRECIATION</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)</b>	<b>240.043</b>	<b>257.290</b>	<b>294.376</b>	<b>10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ</b>	<b>46.247</b>	<b>60.917</b>	<b>74.348</b>	<b>11. INTEREST PAID ON LOANS</b>



ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2005-2007  
TABLE 10. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2005-2007

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα και άλλοι τόποι διαμονής Hotels, hotel apartments and other lodgings places				Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή Restaurants, bars and other eating and drinking places				Σύνολο		CATEGORY OF FACTOR INCOME	
	2005		2006		2005		2006		2005	2006		2007
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2007			
Απολαβές εργοδοτούμενων	270.603	283.855	300.868		182.931	209.739	234.746		453.534	493.594	535.614	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	499	769	663		62.723	58.487	56.603		63.222	59.256	57.266	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	54.764	62.882	76.543		23.399	30.578	32.903		78.163	93.460	109.446	Depreciation
Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις	26.181	13.079	11.764		13.664	2.748	3.012		39.845	15.827	14.776	Indirect taxes less subsidies
Λειτουργικό πλεόνασμα	90.616	100.271	124.085		149.427	157.019	170.291		240.043	257.290	294.376	Operating surplus
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ</b>	<b>442.663</b>	<b>460.856</b>	<b>513.923</b>		<b>432.144</b>	<b>458.571</b>	<b>497.555</b>		<b>874.807</b>	<b>919.427</b>	<b>1.011.478</b>	<b>TOTAL VALUE ADDED</b>

Σημειώσεις :

(α) Απολαβές εργοδοτούμενων:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος, όπως μισθούς, ημερομίσθια, υπερωρίες και συνεισφορές του εργοδότη στα ταμεία κοινωνικών ασφαλίσεων, συντάξεων κλπ.

(β) Τεκμαρτοί μισθοί και ημερομίσθια:

Περιλαμβάνει το εργατικό κόστος των αυτοτελώς εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας τους που δεν έχουν καθορισμένο μισθό.

Notes :

(a) Compensation of employees:

Comprises all labour costs of employees. It includes actual wages and salaries, overtime pay, contributions to social security, pensions and other schemes.

(b) Imputed wages and salaries:

Comprises all labour costs of self employed working proprietors and family workers not receiving income.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005-2007**  
**TABLE 11. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2005-2007**

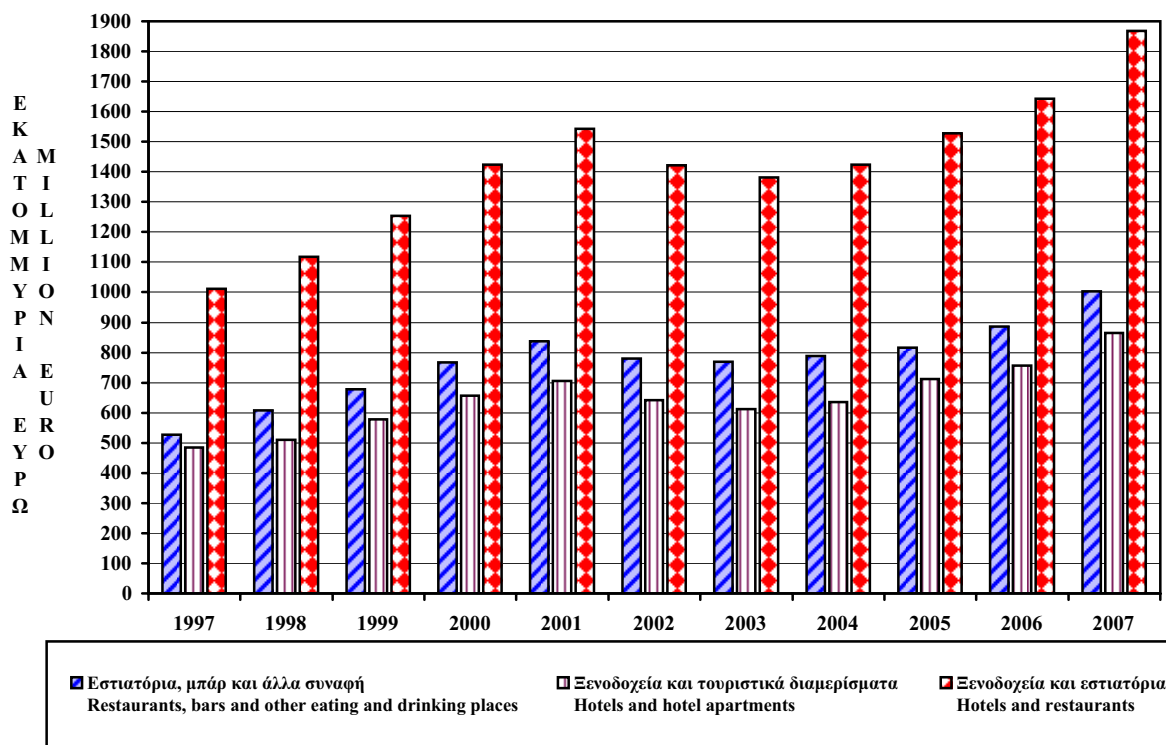
(€000's)					
Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>711.791</b>	<b>756.984</b>	<b>864.101</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	547.139	586.298	669.826	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	620	906	2.503	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	164.032	169.780	191.772	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>816.112</b>	<b>886.451</b>	<b>1.003.527</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	373.386	414.889	490.210	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	76.711	85.840	91.994	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	77.752	75.494	83.561	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	6.821	6.833	7.564	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	8.575	9.132	10.378	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.650	2.009	3.243	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	55.434	49.555	45.396	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	61.624	75.033	85.580	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	38.209	39.474	35.435	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	56.886	70.728	87.544	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	25.752	23.081	21.624	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	9.167	9.748	11.207	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	18.021	18.335	21.935	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	6.124	6.300	7.856	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>1.527.903</b>	<b>1.643.435</b>	<b>1.867.628</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005-2007**  
**TABLE 12. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2005-2007**

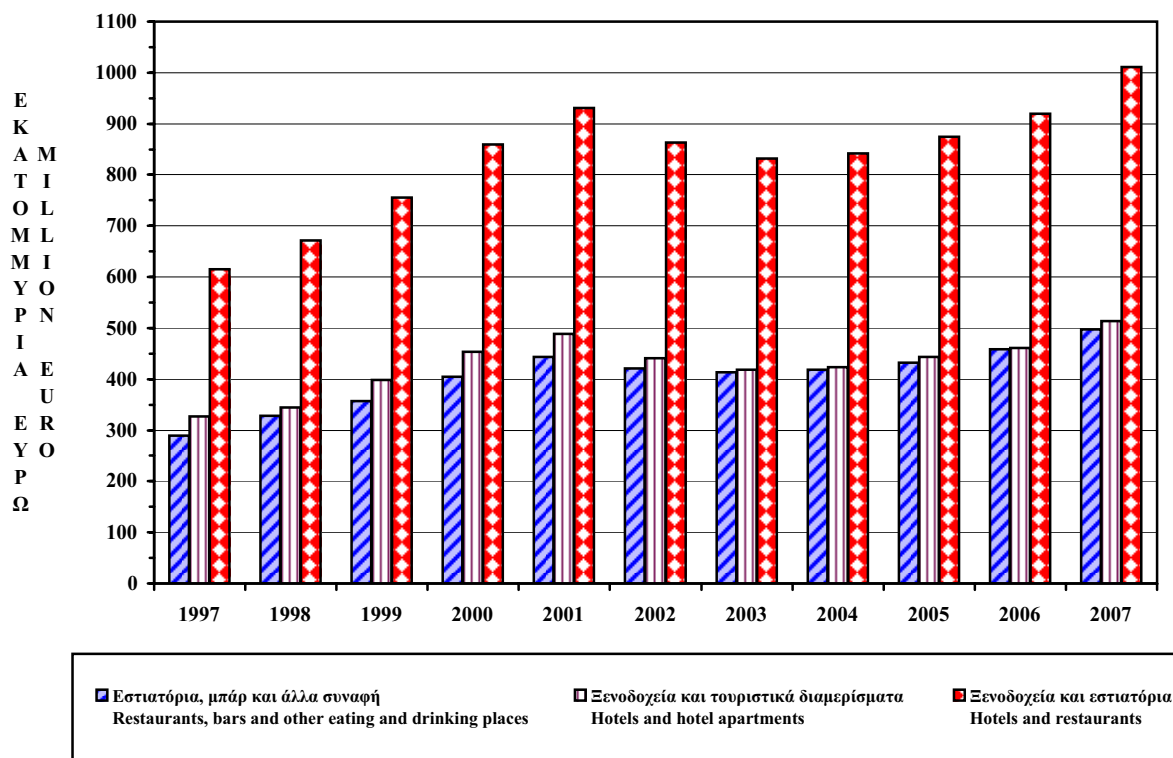
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>442.663</b>	<b>460.856</b>	<b>513.923</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	346.498	360.168	400.315	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	422	516	1.061	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	95.743	100.172	112.547	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>432.144</b>	<b>458.571</b>	<b>497.555</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	195.100	211.077	238.869	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	35.488	37.887	39.057	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	39.274	38.596	40.106	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.033	3.407	3.556	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	4.148	4.343	5.131	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.035	1.090	1.707	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	34.054	30.410	25.904	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπουραρίες	32.424	39.330	43.785	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	21.720	22.036	20.478	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	30.393	36.579	43.844	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	19.927	17.879	16.235	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	5.336	5.657	6.055	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	8.423	7.895	10.076	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	1.789	2.385	2.752	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>874.807</b>	<b>919.427</b>	<b>1.011.478</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 6. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 1997-2007  
 FIGURE 6. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES, 1997-2007



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ, 1997-2007  
 FIGURE 7. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES, 1997-2007



ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2005-2007

TABLE 13. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION, 2005-2007

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>56.059</b>	<b>58.930</b>	<b>44.096</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	46.453	42.944	38.876	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	12	2	1.902	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+ 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	9.594	15.984	3.318	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>34.225</b>	<b>35.938</b>	<b>49.368</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	11.911	21.241	26.070	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	4.420	2.780	7.842	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	5.920	2.766	1.681	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	513	0	193	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	43	21	44	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	176	162	5	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	140	429	178	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	2.414	3.937	3.867	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	808	1.449	2.582	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	7.646	2.713	6.180	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	106	140	53	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	15	77	8	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	33	27	24	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	80	196	641	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>90.284</b>	<b>94.868</b>	<b>93.464</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>



***ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ***  
***SUMMARY TABLE OF EMPLOYMENT***





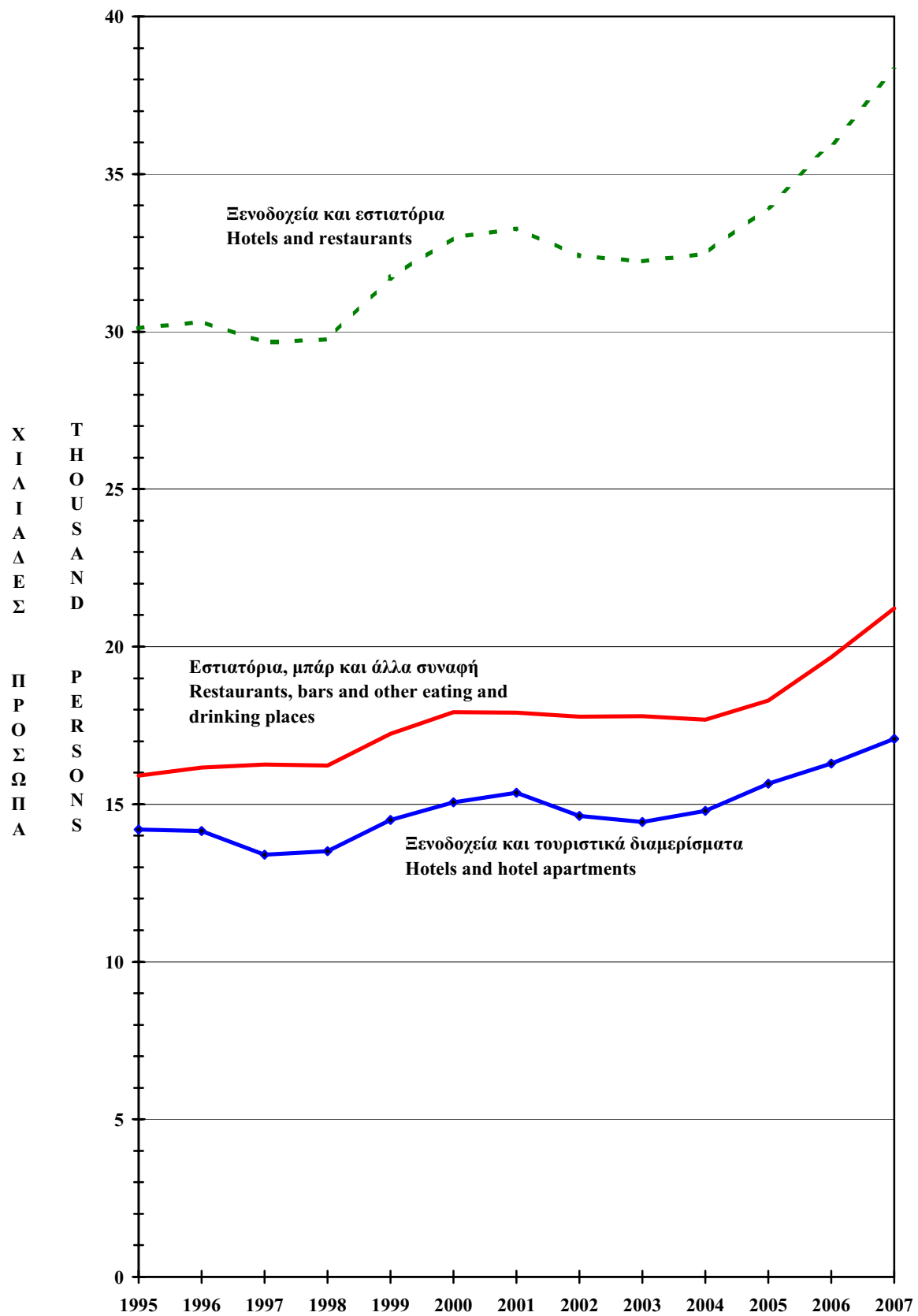
ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005-2007

TABLE 14. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2005-2007

(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2005	2006	2007	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>15.655</b>	<b>16.286</b>	<b>17.076</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	12.420	12.815	13.396	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+ 55221	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	20	22	44	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231 55232	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	3.215	3.449	3.636	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+ 555</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>18.295</b>	<b>19.669</b>	<b>21.213</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	7.871	8.689	9.658	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	1.510	1.746	1.737	Fast food outlets and take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	1.642	1.606	1.830	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	106	102	110	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	236	250	288	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	56	62	94	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	1.779	1.750	1.637	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	1.307	1.409	1.589	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	669	608	635	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	1.219	1.486	1.733	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	1.088	1.061	917	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	287	347	348	Activities of sport, factory and office canteens
55512+ 55513	Σχολικές καντίνες	452	443	508	School canteens
55521+ 55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	73	110	129	Catering
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>33.950</b>	<b>35.955</b>	<b>38.289</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1995-2007  
FIGURE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY, 1995-2007



*ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007*  
*DETAILED DATA OF THE SURVEY FOR 2007*



ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
TABLE 15. ESTABLISHMENTS BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΟΥ SIZE OF ESTABLISHMENT (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ECONOMIC ACTIVITY	
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	1	2-9	10-19	20-49	50-249		250 & over
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>749</b>	<b>153</b>	<b>315</b>	<b>94</b>	<b>86</b>	<b>95</b>	<b>6</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b> Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities) Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	253	8	78	37	44	80	6	
55211+	Ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων (κόμπιγκ) περιλαμβανομένων εγκαταστάσεων για προχόσπια	12	4	7	0	1	0	0	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55221	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	484	141	230	57	41	15	0	
55231+	Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή	<b>6.208</b>	<b>2.385</b>	<b>3.424</b>	<b>324</b>	<b>70</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b> Restaurants and taverns
55232	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.812	189	1.413	170	38	2	0	
<b>553+554+</b>	<b>Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά</b>	<b>416</b>	<b>72</b>	<b>308</b>	<b>27</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	Fast food outlets & take away restaurants
55301	Σουβλάκια και σάντουιτς	689	260	418	6	4	1	0	
55302	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	82	52	30	0	0	0	0	Kebab and sandwich makers
55303	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	187	165	22	0	0	0	0	
55304	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	57	27	29	1	0	0	0	Ice-cream parlours
55305	Καφενεία	1.483	1.171	312	0	0	0	0	
55309	Μπαρ και μπυραρίες	447	63	358	23	3	0	0	Mobile stands selling food
55401	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	88	6	62	16	4	0	0	
55402	Καφετερίες και ζαχαροπλαστέια (πώληση μόνο)	311	60	217	25	8	1	0	Other eating and drinking places n.e.c.
55403	Καμπαρέ	78	0	20	54	4	0	0	
55404	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	202	115	86	1	0	0	0	Bars and pubs
55405	Σχολικές καντίνες	324	197	127	0	0	0	0	
55511	Τροφοδοσία με τρόφιμα	32	8	22	1	1	0	0	Night clubs and discotheques
55512+									
55513									Cafeterias and confectioneries (sales only)
55521+									
55522									Cabarets
55	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΙΑ</b>	<b>6.957</b>	<b>2.538</b>	<b>3.739</b>	<b>418</b>	<b>156</b>	<b>100</b>	<b>6</b>	
	Πηγή: Μητρώο Επιχειρήσεων 2007 Source: Business Register 2007								

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007

TABLE 16. COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

(£000's)

ΕΙΔΗ	Σύνολο  Total	Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή  Restaurants, bars and other eating and drinking places	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου, κατασκηνώσεις και άλλοι τόποι διαμονής  Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps and other lodging places	ITEMS
<b>1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>1.093.074</b>	<b>587.338</b>	<b>505.736</b>	<b>1. GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>382.245</b>	<b>236.233</b>	<b>146.012</b>	<b>2. DIRECT COSTS</b>
Πρώτες ύλες (Τρόφιμα και ποτά)	245.389	182.434	62.955	Raw materials (Food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	4.552	3.833	719	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	13.529	6.430	7.099	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	39.444	16.356	23.088	Electricity
Νερό	6.842	1.671	5.171	Water
<b>Μεταφορικά Έξοδα:</b>				<b>Transport Cost:</b>
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	2.128	1.449	679	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	911	623	288	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	530	241	289	Trans. provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	19.007	5.344	13.663	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	11.764	4.246	7.518	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	9.954	3.295	6.659	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	3.454	1.139	2.315	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	5.551	1.223	4.328	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	4.054	1.561	2.493	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	15.136	6.388	8.748	Other direct costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>50.007</b>	<b>22.399</b>	<b>27.608</b>	<b>3. ADMIN. COSTS</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	4.315	2.263	2.052	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	12.765	4.655	8.110	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	986	402	584	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	4.972	3.400	1.572	Acc. & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	1.178	635	543	Consulting fees
<b>Ασφάλειες για:</b>				<b>Insurances for:</b>
Κτίρια και μηχανήματα	3.539	1.203	2.336	Buildings and machinery
Οχήματα	413	282	131	Vehicles
Εμπορεύματα	84	59	25	Goods
Άλλες	988	407	581	Others
Αποθηκευτικά	34	24	10	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	3.779	1.322	2.457	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	2.948	593	2.355	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	346	94	252	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	5.378	1.902	3.476	Bank charges
Συνδρομές	1.246	316	930	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	5.071	3.922	1.149	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	1.965	920	1.045	Other administrative cost

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16(Συνέχ.). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
 TABLE 16(Cont'd). COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

(£000's)

ΕΙΔΗ	Σύνολο Total	Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή Restaurants, bars and other eating and drinking places	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου, κατασκηνώσεις και άλλοι τόποι διαμονής Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps and other lodging places	ITEMS
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b> (α) Για κτίρια (β) Για μηχανήματα	<b>68.830</b> 68.506 324	<b>37.500</b> 37.368 132	<b>31.330</b> 31.138 192	<b>4. RENTS</b> (a) For buildings (b) For machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>591.992</b>	<b>291.206</b>	<b>300.786</b>	<b>5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>8.648</b>	<b>1.763</b>	<b>6.885</b>	<b>6. INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)</b>	<b>583.344</b>	<b>289.443</b>	<b>293.901</b>	<b>7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)</b>
<b>8. ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ</b>	<b>346.997</b>	<b>170.519</b>	<b>176.478</b>	<b>8. LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>64.056</b>	<b>19.257</b>	<b>44.799</b>	<b>9. DEPRECIATION</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)</b>	<b>172.291</b>	<b>99.667</b>	<b>72.624</b>	<b>10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩ- ΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ</b>	<b>43.514</b>	<b>7.674</b>	<b>35.840</b>	<b>11. INTEREST PAID ON LOANS</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ  
ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007

TABLE 17. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.)		Αξία Παραγωγής		Προστιθέμενη Αξία		Παγίες Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις		ECONOMIC ACTIVITY
		Persons Engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Gross Output (€000's)	Value Added (€000's)	Expenditure on Fixed Assets (€000's)				
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>17.076</b>	<b>505.736</b>	<b>300.786</b>	<b>25.808</b>				<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>	
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	13.396	392.032	234.294	22.753				Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)	
55211+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	44	1.465	621	1.113				Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites	
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες								Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.	
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	3.636	112.239	65.871	1.942					
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα</b>	<b>21.213</b>	<b>587.338</b>	<b>291.206</b>	<b>28.894</b>				<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>	
<b>555</b>	<b>Εστιατόρια και ταβέρνες</b>	<b>9.658</b>	<b>286.907</b>	<b>139.804</b>	<b>15.258</b>				<b>Restaurants and taverns</b>	
55301	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	1.737	53.842	22.859	4.590				Fast food outlets & take away restaurants	
55302	Σουβλάκια και σάντουιτς	1.830	48.906	23.473	984				Kebab and sandwich makers	
55303	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	110	4.427	2.081	113				Ice-cream parlours	
55304	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	288	6.074	3.003	26				Mobile stands selling food	
55305	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	94	1.898	999	3				Other eating and drinking places n.e.c.	
55309	Καφενεία	1.637	26.569	15.161	104				Coffee shops	
55401	Μπαρ και μπιναριές	1.589	50.088	25.626	2.263				Bars and pubs	
55402	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοθήκες	635	20.739	11.985	1.511				Night clubs and discotheques	
55403	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	1.733	51.237	25.661	3.617				Cafeterias and confectioneries (sales only)	
55404	Καμπαρέ	917	12.656	9.502	31				Cabarets	
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	348	6.559	3.544	5				Activities of sport, factory and office canteens	
55512+	Σχολικές καντίνες	508	12.838	5.897	14				School canteens	
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	129	4.598	1.611	375				Catering	
55522										
<b>55</b>	<b>ΕΞΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>38.289</b>	<b>1.093.074</b>	<b>591.992</b>	<b>54.702</b>				<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>	



ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
TABLE 18. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code Nace Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικά κατά απασχολούμενο Labour costs per person engaged (£)	Προστιθέμενη αξία κατά απασχολούμενο σε τρέγουσες τιμές Value added per person engaged at current prices (£)	Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παρα- γωγής σε τρέγουσες τιμές Ratio of value added to gross output at current prices (%)	ECONOMIC ACTIVITY
551+552	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις	10.335	17.615	59,5	Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps & other lodging places
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδρ.)	10.571	17.490	59,8	Hotels (incl. Motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκηνώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανο- μένων εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	7.818	14.114	42,4	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες	9.496	18.116	58,7	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.				
553+554+	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>8.038</b>	<b>13.728</b>	<b>49,6</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
555		8.053	14.475	48,7	Restaurants and taverns
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	8.049	13.160	42,5	Fast food outlets and take away restaurants
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	8.024	12.827	48,0	Kebab and sandwich makers
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	9.155	18.918	47,0	Ice-cream parlours
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	7.938	10.427	49,4	Mobile stands selling food
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	7.777	10.628	52,6	Other eating and drinking places n.e.c.
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	6.676	9.261	57,1	Coffee shops
55401	Καφενεία	9.035	16.127	51,2	Bars and pubs
55402	Μπαρ και μπυραρίες	8.816	18.874	57,8	Night clubs and discotheques
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	8.448	14.807	50,1	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	8.395	10.362	75,1	Cabarets
55405	Καμπαρέ	6.997	10.184	54,0	Activities of sport, factory and office canteens
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	6.766	11.608	45,9	School canteens
55512+	Σχολικές καντίνες				
55513	Τροφοδοσία με τρόφιμα	7.457	12.488	35,0	Catering
55521+					
55522					
<b>55</b>	<b>ΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΙΑ</b>	<b>9.063</b>	<b>15.461</b>	<b>54,2</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2007  
TABLE 19. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>48</b>	<b>17.028</b>	<b>17.076</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	20	13.376	13.396	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
5521+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	0	44	44	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες	28	3.608	3.636	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.				
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>4.166</b>	<b>17.047</b>	<b>21.213</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	824	8.834	9.658	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	62	1.675	1.737	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	635	1.195	1.830	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	38	72	110	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	175	113	288	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	67	27	94	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	1.472	165	1.637	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπιραρίες	211	1.378	1.589	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	10	625	635	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστέια (πώληση μόνο)	76	1.657	1.733	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	60	857	917	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	190	158	348	Activities of sport, factory and office canteens
55512+	Σχολικές καντίνες	324	184	508	School canteens
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	22	107	129	Catering
55522					
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>4.214</b>	<b>34.075</b>	<b>38.289</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

(Συν. - Cont'd)

1. Περιλαμβάνονται και μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό  
1. Including unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 19(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2007  
TABLE 19(Cont'd). EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES		Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees Total		
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδογεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>354</b>	<b>154.702</b>	<b>155.056</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδογεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδογεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	133	123.680	123.813	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
5521+	Ξενοδογεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων	0	301	301	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55221	Ξενοδογεία, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	221	30.721	30.942	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες				<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.				Restaurants and taverns
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα</b>	<b>30.822</b>	<b>124.109</b>	<b>154.931</b>	<b>Fast food outlets &amp; take away restaurants</b>
<b>555</b>	<b>Καφενεία</b>	<b>6.375</b>	<b>63.922</b>	<b>70.297</b>	<b>Ice-cream parlours</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	611	11.913	12.524	Mobile stands selling food
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	5.067	8.338	13.405	Other eating and drinking places n.e.c.
55303	Σουβλακία και σάντουιτς	246	630	876	Coffee shops
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	1.417	720	2.137	Bars and pubs
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	493	175	668	Night clubs and discotheques
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	9.430	847	10.277	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55401	Καφενεία	1.950	11.153	13.103	Cabarets
55402	Μπαρ και μπυραρίες	87	4.975	5.062	Activities of sport, factory and office canteens
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοθήκες	641	12.516	13.157	School canteens
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	675	6.446	7.121	Catering
55405	Καμπαρέ	1.283	984	2.267	
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	2.425	723	3.148	
55512+	Σχολικές καντίνες	122	767	889	
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα				
55522					
<b>55</b>	<b>ΕΞΟΔΩΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>31.176</b>	<b>278.811</b>	<b>309.987</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

1. Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό  
1. Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΑΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
TABLE 20. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εσοδα από παραγωγή υπηρεσιών			Πωλήσεις προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση		Ολική αξία πωλήσεων		Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μεταπώληση		ECONOMIC ACTIVITY
		Income from services	Sales of goods purchased for resale	Sales of goods purchased for resale	Total turnover	Value of goods purchased for resale					
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>497.463</b>	<b>10.908</b>	<b>10.908</b>	<b>508.371</b>	<b>6.381</b>	<b>6.381</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>			
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	387.303	4.975	4.975	392.278	2.179	2.179	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)			
5521+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	1.462	10	10	1.472	7	7	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites			
5523+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες	108.698	5.923	5.923	114.621	4.195	4.195	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.			
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.										
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα</b>	<b>584.484</b>	<b>9.080</b>	<b>9.080</b>	<b>593.564</b>	<b>7.528</b>	<b>7.528</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>			
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	286.013	926	926	286.939	785	785	Restaurants and taverns			
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	53.730	114	114	53.844	93	93	Fast food outlets & take away restaurants			
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	48.869	134	134	49.003	117	117	Kebab and sandwich makers			
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	4.427	0	0	4.427	0	0	Ice-cream parlours			
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	6.074	0	0	6.074	0	0	Mobile stands selling food			
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.898	0	0	1.898	0	0	Other eating and drinking places n.e.c.			
55401	Καφενεία	25.909	5.144	5.144	31.053	4.485	4.485	Coffee shops			
55402	Μπαρ και μπυραρίες	49.784	15	15	49.799	9	9	Bars and pubs			
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	20.693	14	14	20.707	12	12	Night clubs and discotheques			
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστέια (πώληση μόνο)	50.714	1.567	1.567	52.281	1.140	1.140	Cafeterias and confectioneries (sales only)			
55405	Καμπαρέ	12.656	0	0	12.656	0	0	Cabarets			
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	6.492	293	293	6.785	226	226	Activities of sport, factory and office canteens			
55512+	Σχολικές καντίνες	12.627	873	873	13.500	661	661	School canteens			
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	4.598	0	0	4.598	0	0	Catering			
55522											
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>1.081.947</b>	<b>19.988</b>	<b>19.988</b>	<b>1.101.935</b>	<b>13.909</b>	<b>13.909</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>			

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20(Συν.). ΛΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
TABLE 20(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευ- άστηκε για ιδία χρήση Assets produced for own use	Αλλαγή αποθεμάτων προϊόντων για μεταπώληση Change in stocks of goods for resale	Άλλα έσοδα Other operating income	Ολική ακαθάριστη παραγωγή Gross output	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>0</b>	<b>-46</b>	<b>3.792</b>	<b>505.736</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	0	-11	1.944	392.032	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	0	0	0	1.465	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες	0	-35	1.848	112.239	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	0	-35	1.848	112.239	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>5</b>	<b>-17</b>	<b>1.319</b>	<b>587.338</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	5	27	726	286.907	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	0	0	91	53.842	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	0	0	20	48.906	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	0	0	0	4.427	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	0	0	0	6.074	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	0	0	0	1.898	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	0	1	0	26.569	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπυραρίες	0	0	298	50.088	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοητικές	0	0	44	20.739	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστέια (πώληση μόνο)	0	-44	140	51.237	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	0	0	0	12.656	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	0	0	0	6.559	Activities of sport, factory and office canteens
55512+	Σχολικές καντίνες	0	-1	0	12.838	School canteens
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	0	0	0	4.598	Catering
55522		0	0	0	4.598	
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>5</b>	<b>-63</b>	<b>5.111</b>	<b>1.093.074</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2007  
TABLE 21. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αξία παραγωγής Gross Output	Άμεσα έξοδα Direct costs	Διοικητικά έξοδα Administrative costs	Ενοίκια που πληρώθηκαν Rents paid	ECONOMIC ACTIVITY
551+552	Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις	505.736	146.012	27.608	31.330	Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps & other lodging places
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	392.032	114.690	21.938	21.110	Hotels (incl. Motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+	Ξενοδοχεία νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	1.465	503	71	270	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες	112.239	30.819	5.599	9.950	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.					
553+554+	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα</b>	<b>587.338</b>	<b>236.233</b>	<b>22.399</b>	<b>37.500</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
555	<b>συναφή</b>					
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	286.907	121.208	11.360	14.535	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	53.842	23.965	3.487	3.531	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	48.906	21.219	1.501	2.713	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	4.427	2.025	98	223	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	6.074	2.943	107	21	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.898	730	40	129	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	26.569	9.296	376	1.736	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπιραρίες	50.088	18.664	1.679	4.119	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	20.739	6.200	914	1.640	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	51.237	18.015	2.198	5.363	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	12.656	1.971	285	898	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	6.559	2.211	65	739	Activities of sport, factory and office canteens
55512+	Σχολικές καντίνες	12.838	5.078	108	1.755	School canteens
55521+						
55522	Τροφοδοσία με τρόφιμα	4.598	2.708	181	98	Catering
<b>55</b>	<b>ΕΞΕΝΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>1.093.074</b>	<b>382.245</b>	<b>50.007</b>	<b>68.830</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

(Συν.-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21(Συν.). ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΛΕΙΑ, 2007  
TABLE 21(Cont'd). GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι μείον επιχορηγήσεις Indirect taxes less subsidies	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	ECONOMIC ACTIVITY
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>300.786</b>	<b>6.885</b>	<b>293.901</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	234.294	5.162	229.132	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
5521+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	621	27	594	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
5523+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες				Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	65.871	1.696	64.175	
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>291.206</b>	<b>1.763</b>	<b>289.443</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	139.804	830	138.974	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτομα φαγητά	22.859	126	22.733	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	23.473	93	23.380	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	2.081	7	2.074	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	3.003	54	2.949	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ. Καφενεία	999	7	992	Other eating and drinking places n.e.c. Coffee shops
55401	Μπαρ και μπυραρίες	15.161	79	15.082	Bars and pubs
55402	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	25.626	232	25.394	Night clubs and discotheques
55403	Καφετερίες και ζαχαροπλασεία (πώληση μόνο)	11.985	75	11.910	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55404	Καμπαρέ	25.661	118	25.543	Cabarets
55405	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	9.502	107	9.395	Activities of sport, factory and office canteens
55511	Σχολικές καντίνες	3.544	7	3.537	School canteens
55512+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	5.897	7	5.890	Catering
55513					
55521+		1.611	21	1.590	
55522					
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>591.992</b>	<b>8.648</b>	<b>583.344</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

(£000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2007  
TABLE 22. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	ΜΙΣΘΟΙ & ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ LABOUR COSTS		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
			Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (I) Working proprietors (I)	Υπάλληλοι Employees		
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>300.786</b>	<b>388</b>	<b>176.090</b>	<b>44.799</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	234.294	146	141.461	31.462	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+	Ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	621	0	344	36	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες					Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	65.871	242	34.285	13.301	
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>291.206</b>	<b>33.128</b>	<b>137.391</b>	<b>19.257</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	139.804	6.779	70.994	11.098	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	22.859	662	13.319	1.947	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	23.473	5.488	9.196	768	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	2.081	272	735	51	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	3.003	1.530	756	49	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	999	538	193	75	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφενεία	15.161	10.045	884	156	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπιρραρίες	25.626	2.135	12.222	1.801	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοηκές	11.985	87	5.511	783	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	25.661	715	13.926	2.154	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Κομπάρ	9.502	741	6.957	134	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	3.544	1.370	1.065	41	Activities of sport, factory and office canteens
55512+	Σχολικές καντίνες	5.897	2.641	796	10	School canteens
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	1.611	125	837	190	Catering
55522						
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>591.992</b>	<b>33.516</b>	<b>313.481</b>	<b>64.056</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

1. Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό

1. Including imputed wages for unpaid family members

(Συν.-Cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 22(Συν.). ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2007  
TABLE 22(Cont'd). VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans	ECONOMIC ACTIVITY	(£000's)
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>6.885</b>	<b>72.624</b>	<b>35.840</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>	
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	5.162	56.063	27.513	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)	
55211+	Ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων				Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites	
55221	Ξενοδοχεία (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	27	214	2		
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες				Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.	
55232	επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	1.696	16.347	8.325		
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα</b>	<b>1.763</b>	<b>99.667</b>	<b>7.674</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>	
<b>555</b>	<b>συναφή</b>	<b>830</b>	<b>50.103</b>	<b>4.641</b>	<b>Restaurants and taverns</b>	
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	126	6.805	718	Fast food outlets & take away restaurants	
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	93	7.928	326	Kebab and sandwich makers	
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	7	1.016	33	Ice-cream parlours	
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	54	614	3	Mobile stands selling food	
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	7	186	24	Other eating and drinking places n.e.c.	
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	79	3.997	7	Coffee shops	
55401	Καφενεία	232	9.236	567	Bars and pubs	
55402	Μπαρ και μπιρραρίες	75	5.529	259	Night clubs and discotheques	
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	118	8.748	945	Cafeterias and confectioneries (sales only)	
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστεία (πώληση μόνο)	107	1.563	65	Cabarets	
55405	Καμπαρέ				Activities of sport, factory and office canteens	
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	7	1.061	26	School canteens	
55512+	Σχολικές καντίνες	7	2.443	30		
55513						
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	21	438	30	Catering	
55522						
<b>55</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>8.648</b>	<b>172.291</b>	<b>43.514</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>	

ΠΙΝΑΚΑΣ 23. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΕΓΧΩΡΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2007  
 TABLE 23. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2007

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο						ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ACTIVITY
		Κτίρια Buildings	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Έπιπλα & σκεύη Furniture & fixtures	Η.Υ. & λογισμικά προγράμματα Computers & software	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός & Machinery & other equipment	(€000 's)	
<b>551+552</b>	<b>Ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, ξενώνες ύπνου και κατασκηνώσεις</b>	<b>25.808</b>	<b>10.058</b>	<b>373</b>	<b>9.073</b>	<b>727</b>	<b>5.577</b>	<b>Hotels, hotel apartments, rooming houses, camps &amp; other lodging places</b>
55101	Ξενοδοχεία (περ. μοτέλ, πανδοχεία και ξενοδοχεία με εγκαταστάσεις συνεδριάσεων)	22.753	8.967	493	8.043	624	4.626	Hotels (incl. motels, inns and hotels with conference facilities)
55211+	Ξενοδοχικές νέστιγες, ορεινά καταφύγια, κατασκη- νώσεις (κάμπινγκ) περιλαμβανομένων εγκατα- στάσεων για τροχόσπιτα	1.113	752	8	253	0	100	Youth hostels, mountain refuges, including caravan sites
55231+	Τουριστικά διαμερίσματα και άλλες επιχειρήσεις παροχής καταλύματος μ.α.τ.	1.942	339	-128	777	103	851	Hotel apartments and other provision of lodgings n.e.c.
<b>553+554+</b>	<b>Εστιατόρια, μπαρ και άλλα συναφή</b>	<b>28.894</b>	<b>12.851</b>	<b>920</b>	<b>8.817</b>	<b>1.185</b>	<b>5.121</b>	<b>Restaurants, bars and other eating and drinking places</b>
55301	Εστιατόρια και ταβέρνες	15.258	7.101	503	4.267	482	2.905	Restaurants and taverns
55302	Καταστήματα που πωλούν έτοιμα φαγητά	4.590	3.048	125	1.004	181	232	Fast food outlets & take away restaurants
55303	Σουβλάκια και σάντουιτς	984	257	-67	408	42	344	Kebab and sandwich makers
55304	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	113	0	0	0	0	113	Ice-cream parlours
55305	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά	26	0	0	8	0	18	Mobile stands selling food
55309	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	3	0	0	0	0	3	Other eating and drinking places n.e.c.
55401	Καφεενεία	104	0	0	40	0	64	Coffee shops
55402	Μπαρ και μπιναριές	2.263	619	33	975	77	559	Bars and pubs
55403	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοθήκες	1.511	658	23	445	140	245	Night clubs and discotheques
55404	Καφετερίες και ζαχαροπλαστική (πώληση μόνο)	3.617	930	275	1.584	248	580	Cafeterias and confectioneries (sales only)
55405	Καμπαρέ	31	1	0	26	0	4	Cabarets
55511	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων και αθλητικών χώρων	5	0	0	3	2	0	Activities of sport, factory and office canteens
55512+	Σχολικές καντίνες	14	0	0	6	5	3	School canteens
55521+	Τροφοδοσία με τρόφιμα	375	237	28	51	8	51	Catering
55522								
<b>55</b>	<b>ΕΞΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>54.702</b>	<b>22.909</b>	<b>1.293</b>	<b>17.890</b>	<b>1.912</b>	<b>10.698</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*  
**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ**

*APPENDIX*  
**SURVEY QUESTIONNAIRE**



Αρ. Φακ.: 5.27.06.15  
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602223  
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας  
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης  
Κώδικας Δραστ. NACE1.1  
Κώδικας Δραστ. NACE 2

00	1-2
	3-6
	7-11
	12-16

**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2007**

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ						
Συντελεστής Στάθμισης		Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

**A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

1. Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη: .....
2. Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης: .....  
(Οδός και αριθμός)  
Πόλη/Χωριό: ..... Επαρχία: .....
3. Διεύθυνση Αλληλογραφίας: .....  
Ταχυδρομικός Κώδικας: ..... Ταχυδρομική Θυρίδα: .....  
Τηλέφωνο: ..... Φαξ: .....
4. Νομική Μορφή της Επιχείρησης: .....
5. Περιγραφή Δραστηριότητας  
(Προσδιορίστε πλήρως): .....

**Γενικές Παρατηρήσεις**

1. Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2007 μέχρι 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2007**.
5. **ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**  
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Απρίλιος, 2008.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ**

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2007.  
(ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Απασχόληση για το 2007 (Αριθμός θέσεων εργασίας).  
(Μέσος όρος)

ΣΥΝΟΛΟ	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....	.....	.....	.....	.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2007.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων (αριθμός θέσεων εργασίας)	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων	Μισθοί και ημερομίσθια (£)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (£) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84
	.....		.....	.....	.....
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας <b>χωρίς μισθό</b>	85-90		91-96	97-106	X
	.....		.....	.....	
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	107-112		113-118	119-128	129-138
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	139-144		145-150	151-156	157-166
	.....	.....	.....	.....	.....
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ</b>	177-182	X	183-188	189-198	199-208
.....	.....		.....	.....	.....
<b>ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b>	X		209-214	X	
.....	.....	.....	.....	.....	.....

4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2007 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).

X	215-220
X	221-226

5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών αδειάς (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2007.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε λίρες Κύπρου (£)**

Α. Πωλήσεις ..... Β. Προμήθειες ..... Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών ..... Δ. Εκπτώσεις .....		Αξία (£)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2007 { Α-Β-Γ-Δ } .....			<b>17-28</b>
α. Κύρια δραστηριότητα .....			29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας .....			41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία .....			53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών			
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους .....			65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες ( Προσδιορίστε ) .....			77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...			<b>89-100</b>
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			<b>101-112</b>
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			<b>113-124</b>
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			<b>125-136</b>
Άλλα Έσοδα:			
(6) Ενοίκια .....			<b>137-148</b>
(7) Προμήθειες .....			<b>149-160</b>
(8) Επιχορηγήσεις (για παραγωγή ή εξαγωγή προϊόντων) .....			<b>161-172</b>
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε) .....			<b>173-184</b>
(10) <b>ΣΥΝΟΛΟ</b> {(1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ}			<b>185-196</b>
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία .....			<b>197-208</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}</b>			<b>209-220</b>
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν .....			221-232
(13) Επιχορηγήσεις (για επενδύσεις που έγιναν) .....			233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....			245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού .....			257-268

## **Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Α. Πωλήσεις:** Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

**1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών:** Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

## **Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

**α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία):** Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2007) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

**β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.:** Είναι αγορές που έγιναν το 2007 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2007 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

**γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων:** Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2007.

## **Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2007**

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2007. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

**(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρηση σας:** Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

**(2) Ημιτελή προϊόντα:** Δεν εφαρμόζεται.

**(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση:** περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

**(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας:** Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

**(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά):** Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

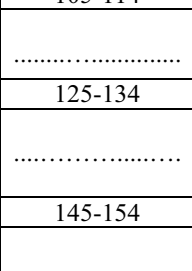
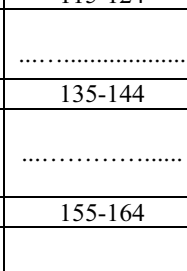


Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

	Αξία (£)	Στήλες
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ</b>	.....	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων .....	.....	53-64

**Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2007**

Είδη αποθεμάτων	1.1.2007 Αξία (£)	31.12.2007 Αξία (£)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....		
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ</b>	.....	.....

## **ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)**

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

**(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών:** Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

**(2) Υλικά συσκευασίας:** Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

**Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός:** Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου)).

**(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή):** Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

**(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε):** Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν οι αγορές ποδοσφαιριστών, πετοσφαιριστών και καλαθοσφαιριστών που αγοράστηκαν από τις ομάδες, τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

## **Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ**

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

**(8) Έξοδα παράστασης:** Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

**(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και γρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties):** Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Χίλτον, Μεριτιέν, Κ.Φ.Κ., McDonald's κλπ.

**(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα»** θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

## **Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

**(5) Έμμεσοι φόροι:** Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

**(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκόβαλα και απογευτικό):** Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

**(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων:** Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

**(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.):** Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως υποδρομακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

Άμεσα έξοδα	Αξία (£)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών .....	.....	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας .....	.....	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.) .....	.....	41-52
(4) Ηλεκτρισμός .....	.....	53-64
(5) Νερό .....	.....	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....	.....	
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων .....	.....	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων .....	.....	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά .....	.....	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	.....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού .....	.....	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης .....	.....	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη .....	.....	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση .....	.....	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.) .....	.....	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις .....	.....	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): .....	.....	221-232
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	233-244

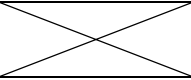
Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ**

Είδη εξόδων	Αξία (£)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή .....	.....	17-28
(2) Διαφημίσεις .....	.....	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες .....	.....	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά .....	.....	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες .....	.....	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων .....	.....	77-88
β. Οχημάτων .....	.....	89-100
γ. Εμπορευμάτων .....	.....	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε) .....	.....	113-124
(7) Αποθηκευτικά .....	.....	125-136
(8) Έξοδα παράστασης .....	.....	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού) .....	.....	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.) .....	.....	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα .....	.....	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές) .....	.....	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties) .....	.....	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης .....	.....	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (προσδιορίστε) .....	.....	233-244
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	245-256

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

## **Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (£)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
α. Πληρωθέν .....	.....	17-24
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν .....	.....	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων .....	.....	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας .....	.....	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας .....	.....	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων της επιχείρησής .....	.....	57-64
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό) .....	.....	65-72
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας .....	.....	73-80
δ. Χαρτόσημα .....	.....	81-88
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων .....	.....	89-96
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ) .....	.....	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων) .....		105-112
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ</b> .....	.....	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικόπεδα .....	.....	.....
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2007 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
β. σε οικονομική δραστηριότητα .....	65-76	77-88
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
(4) Μεταφορικά μέσα .....	113-124	125-136
(5) Έπιπλα και σκεύη .....	137-148	149-160
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές ..... Πωλήσεις .....	161-172	173-184
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές ..... Πωλήσεις .....	.....	.....
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε) ..... ..... .....	185-196	197-208
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ</b>	209-220	221-232
	.....	.....

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2007**

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

**(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα:** Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

**(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός:** Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διάφορων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τις £300), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. φήμη και πελατεία) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

**I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ  
ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2008**

**Απασχόληση και παραγωγή:**

(1) Αριθμός εργαζομένων (αριθμός θέσεων εργασίας).....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος εργαζομένων (σε ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (£) της επιχείρησης .....	.....	41-52

**Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:**

Αξία (£)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ</b>	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία: .....

Διεύθυνση: .....

Τηλέφωνο: .....

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο: .....).....

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

Απογραφέας ..... Ημερομηνία .....

Εξετάστηκε από ..... Ημερομηνία .....

Κωδικοποιήθηκε από ..... Ημερομηνία .....

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από .....

..... Ημερομηνία .....

File No. 5.27.06.15  
Tel.: 22602222/22602223  
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE  
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE 1.1		7-11
Activity Code NACE 2		12-16

**SERVICES SURVEY 2007**

FOR OFFICIAL USE						
Weight		Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE1.1	NACE 2					
17-20	21-24	25	26-27	28-31	32	33

**A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE**

1. Name of Enterprise or Proprietor .....
2. Address .....  
(Number and street)  
Town/Village ..... District .....
3. Correspondence Address .....  
Postal Code ..... Post Office Box .....
- Telephone ..... Fax .....
4. Legal Entity of Enterprise .....
5. Kind of Activity  
(Describe fully) .....

**General Instructions**

1. This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
3. All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period from **1<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December 2007.**

**5. ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL**

The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou  
Director  
Statistical Service



Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

**B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS**

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2007.  
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Average employment for 2007. (Number of places)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....	.....	.....	.....	.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2007.

Occupational category of employees	Number of persons employed (Number of places)	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (£)	Employer's contributions to various funds (£) (includes the employers liability insurance)	
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84	
	.....		.....	.....	.....	
Engaged family members without salary	85-90		91-96	97-106	X	
	.....		.....	.....		
Permanent and casual employees	107-112		113-118	119-128	129-138	
	.....		.....	.....	.....	
Part-time casual employees	139-144	145-150	151-156	157-166	167-176	
	.....	.....	.....	.....	.....	
<b>TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES</b>	177-182	X	183-188	189-198	199-208	
	.....		.....	.....	.....	
<b>TOTAL NUMBER OF FEMALES</b>	X		209-214	X		
			.....			

4. Number of working days of the enterprise during 2007  
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	215-220
X	221-226

5. Total number of working days lost during 2007 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

**C. TURNOVER**

**Note: All the data for this section should be given in Cyprus Pounds (£)**

A. Sales ..... B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....	Value (£)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2007 { A-B-C-D } .....		<b>17-28</b>
a. Main Activity .....		29-40
b. Product sales produced by the enterprise .....		41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased .....		53-64
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others .....		65-76
ii. Other services (specify).....		77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....		<b>89-100</b>
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E "STOCKS").....		<b>101-112</b>
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E "STOCKS").....		<b>113-124</b>
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E "STOCKS") .....	X	<b>125-136</b>
Other Revenue:		
(6) Rent .....		<b>137-148</b>
(7) Commissions .....		<b>149-160</b>
(8) Subsidies (for production or export of goods) .....		<b>161-172</b>
(9) Other revenue (specify) .....		<b>173-184</b>
(10) <b>TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}</b> .....		<b>185-196</b>
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased .....		<b>197-208</b>
<b>GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}</b> .....		<b>209-220</b>
(12) Interest .....		221-232
(13) Subsidies (for investments done) .....		233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....		245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets .....		257-268

### **C. TURNOVER**

**A. Sales:** Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

**1) d. Sales of services:** It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

### **D. PURCHASES FOR 2007**

**a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased:** This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2007) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

**b. Purchases of raw materials, packing materials etc:** The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2007, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

**c. Purchases of spares parts and fuel:** The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2007.

### **E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2007**

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2007. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

**(1) Finished goods produced by the enterprise:** It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

**(2) Semi-finished goods:** It is not applied

**(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased:** It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

**(4) Raw materials and packing materials:** This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

**(5) Other stocks (fuel and spare parts):** Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

**D. PURCHASES FOR 2007**

	Value (£)	Columns
<b>TOTAL VALUE OF PURCHASES</b>	.....	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	.....	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel .....	.....	53-64

**E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2007**

Category of stocks	1.1.2007 Value (£)	31.12.2007 Value (£)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods .....	<del>.....</del>	<del>.....</del>
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
<b>TOTAL VALUE OF STOCKS</b>	.....	.....

## **F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2007 (DIRECT EXPENSES)**

**Do not include any workings in this chapter.**

**(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services:** This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

**(2) Packing materials:** Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

**The questions (1) and (2) should have the following correlation:** The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock ( opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

**(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise:** Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

**(14) Other production expenses (specify):** Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of football, basketball and volley ball players, cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

## **G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

**(8) Entertainment allowances:** Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

**(13) Patents and royalties:** Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

**(15) Other administrative expenses (specify):** Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

## **H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2007**

**(5) Indirect taxes:** These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

**(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage):** Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

**(e) Residence Rate:** Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

**f. Other indirect taxes (CTO, CFA, show business, bet tax etc.):** It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

**F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2007**

Direct Cost	Value (£)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services .....	.....	17-28
(2) Packing materials .....	.....	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.) .....	.....	41-52
(4) Electricity .....	.....	53-64
(5) Water .....	.....	65-76
(6) Expenses on vehicles.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles .....	.....	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles .....	.....	89-100
c. Amount paid to others for transport .....	.....	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise .....	.....	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment .....	.....	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise .....	.....	137-148
(10) Printing materials and stationery .....	.....	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods .....	.....	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.) .....	.....	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements .....	.....	185-196
(14) Other production expenses (specify): .....	.....	221-232
<b>TOTAL VALUE OF DIRECT COST</b>	.....	233-244

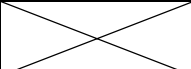
Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

**G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Type of expenses	Value (£)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges .....	.....	17-28
(2) Advertising .....	.....	29-40
(3) Legal services .....	.....	41-52
(4) Accounting and auditing .....	.....	53-64
(5) Technical – Consultancy services .....	.....	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery .....	.....	77-88
b. Motor vehicles .....	.....	89-100
c. Commodities .....	.....	101-112
d. Others (specify) .....	.....	113-124
(7) Warehouse and storage .....	.....	125-136
(8) Entertainment allowances .....	.....	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad) .....	.....	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	.....	161-172
(11) Bank charges.....	.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	.....	185-196
(13) Patents and royalties.....	.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	.....	209-220
(15) Other administrative expenses.....	.....	233-244
<b>TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>	.....	<b>245-256</b>

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

**H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2007**

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (£)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid .....	.....	17-24
b. Imputed for self-owned buildings .....	.....	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles .....	.....	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise .....	.....	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise .....	.....	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle licenses .....	.....	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage) .....	.....	65-72
c. Municipal/community property rate .....	.....	73-80
d. Stamp duties .....	.....	81-88
e. Residence rate .....	.....	89-96
f. Other indirect taxes (CTO, CFA, show business, bet tax etc.) .....	.....	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value) .....		105-112
<b>TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES</b>	.....	113-120



Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2007**

Type of equipment	Purchases Value (£)	Sales Value (£)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2007 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
b. in economic activity .....	65-76	77-88
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Transport equipment .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Furniture and fixtures .....	.....	.....
(6) Computers and software	161-172	173-184
Computers: Purchases..... Sales.....	.....	.....
Software: Purchases..... Sales.....	.....	.....
(7) Machinery and other equipment (specify) .....	185-196	197-208
.....	.....	.....
<b>TOTAL OF PURCHASES/SALES</b>	209-220	221-232
	.....	.....

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2007**

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

**(6) Computer and software:** Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

**(7) Machinery and other equipment:** Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over £300), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. purchase of goodwill) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

**J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS FOR 2008**

**Employment and Output:**

(1) Number of persons employed (number of places) .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (£) of the enterprise .....	.....	41-52

**Capital Investments:**

	Value (£)	
(4) Land and plots .....	.....	53-64
(5) Buildings and other construction work .....	.....	65-76
(6) Machinery and other equipment .....	.....	77-88
(7) Transport equipment .....	.....	89-100
(8) Furniture, fixtures and others .....	.....	101-112
<b>TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS</b>	.....	113-124

Auditing Office Information:

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....

Person's name that provided the information:

..... (telephone: .....) .....

REMARKS

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**FOR OFFICIAL USE**

Interviewer ..... Date .....

Checked from ..... Date .....

Coded from ..... Date .....

Final check from .....  
 ..... Date .....